

費郵加另埠外元一月每加照月閱元拾費報年全占伍張每沽零

# 南洋總匯新報

司公限有

## THE UNION TIMES.

Telegraphic Address  
請電報

"NANYANG"  
SINGAPORE

電話字號  
TELEPHONE No. 1014.

號六十二百一牌門力得實羅哥即街會官坡加新在房行發總 (莊設格人行登印書報總)

PRINTED AND PUBLISHED BY SEE EWE CHONG FOR THE "UNION TIMES" PRESS LTD. 100, CROSS STREET, SINGAPORE.

(號二十一百二千一第聞新)

三拜號二十月正年十一百九千一西

日二初月二十酉己次歲年元統宣

○本報新開張以來蒙各界人士之厚愛，不勝感荷。茲因本報外埠訂閱者日增，為便利起見，特在星洲設立總發行所，凡欲訂閱者，請向本所接洽。本報每日出版，除星期日及公眾假期外，全年無間。本報之宗旨，在於報導中外新聞，傳播知識，以裨於社會之進步。凡我僑胞，如有任何消息，請隨時惠賜，本報定當竭力登載。此致 僑胞 敬啟

外埠閱報諸君鑒  
本報自開辦以來，承蒙各界人士之厚愛，不勝感荷。茲因本報外埠訂閱者日增，為便利起見，特在星洲設立總發行所，凡欲訂閱者，請向本所接洽。本報每日出版，除星期日及公眾假期外，全年無間。本報之宗旨，在於報導中外新聞，傳播知識，以裨於社會之進步。凡我僑胞，如有任何消息，請隨時惠賜，本報定當竭力登載。此致 僑胞 敬啟

### 雙妹花露水

本行之雙妹花露水，係由名師精心調製，氣味芬芳，清涼解渴。凡出門遠行，必備此水，以資防身。本行現已將此水運到，數量有限，欲購從速。每瓶售價大洋一角，小瓶五分。總發行所：星洲大馬路門牌一百一十二號。電話：二一四號。

### 萬應膏

此膏乃祖傳秘方，專治一切瘡毒、腫毒、癰疽、疔瘡等症。凡患此症者，貼上此膏，立見奇效。本行現已將此膏運到，數量有限，欲購從速。每張售價大洋一角，小張五分。總發行所：星洲大馬路門牌一百一十二號。電話：二一四號。

### 萬應膏

此膏乃祖傳秘方，專治一切瘡毒、腫毒、癰疽、疔瘡等症。凡患此症者，貼上此膏，立見奇效。本行現已將此膏運到，數量有限，欲購從速。每張售價大洋一角，小張五分。總發行所：星洲大馬路門牌一百一十二號。電話：二一四號。

### 萬應膏

此膏乃祖傳秘方，專治一切瘡毒、腫毒、癰疽、疔瘡等症。凡患此症者，貼上此膏，立見奇效。本行現已將此膏運到，數量有限，欲購從速。每張售價大洋一角，小張五分。總發行所：星洲大馬路門牌一百一十二號。電話：二一四號。

### 萬應膏

此膏乃祖傳秘方，專治一切瘡毒、腫毒、癰疽、疔瘡等症。凡患此症者，貼上此膏，立見奇效。本行現已將此膏運到，數量有限，欲購從速。每張售價大洋一角，小張五分。總發行所：星洲大馬路門牌一百一十二號。電話：二一四號。

### 萬應膏

此膏乃祖傳秘方，專治一切瘡毒、腫毒、癰疽、疔瘡等症。凡患此症者，貼上此膏，立見奇效。本行現已將此膏運到，數量有限，欲購從速。每張售價大洋一角，小張五分。總發行所：星洲大馬路門牌一百一十二號。電話：二一四號。

### 昌隆李

本行現已將各種名貴藥材運到，數量有限，欲購從速。每瓶售價大洋一角，小瓶五分。總發行所：星洲大馬路門牌一百一十二號。電話：二一四號。

### 昌隆李

本行現已將各種名貴藥材運到，數量有限，欲購從速。每瓶售價大洋一角，小瓶五分。總發行所：星洲大馬路門牌一百一十二號。電話：二一四號。

### 昌隆李

本行現已將各種名貴藥材運到，數量有限，欲購從速。每瓶售價大洋一角，小瓶五分。總發行所：星洲大馬路門牌一百一十二號。電話：二一四號。

### 昌隆李

本行現已將各種名貴藥材運到，數量有限，欲購從速。每瓶售價大洋一角，小瓶五分。總發行所：星洲大馬路門牌一百一十二號。電話：二一四號。

### 昌隆李

本行現已將各種名貴藥材運到，數量有限，欲購從速。每瓶售價大洋一角，小瓶五分。總發行所：星洲大馬路門牌一百一十二號。電話：二一四號。

### 昌隆李

本行現已將各種名貴藥材運到，數量有限，欲購從速。每瓶售價大洋一角，小瓶五分。總發行所：星洲大馬路門牌一百一十二號。電話：二一四號。

### 昌隆李

本行現已將各種名貴藥材運到，數量有限，欲購從速。每瓶售價大洋一角，小瓶五分。總發行所：星洲大馬路門牌一百一十二號。電話：二一四號。

### 昌隆李

本行現已將各種名貴藥材運到，數量有限，欲購從速。每瓶售價大洋一角，小瓶五分。總發行所：星洲大馬路門牌一百一十二號。電話：二一四號。

### 昌隆李

本行現已將各種名貴藥材運到，數量有限，欲購從速。每瓶售價大洋一角，小瓶五分。總發行所：星洲大馬路門牌一百一十二號。電話：二一四號。

### 昌隆李

本行現已將各種名貴藥材運到，數量有限，欲購從速。每瓶售價大洋一角，小瓶五分。總發行所：星洲大馬路門牌一百一十二號。電話：二一四號。

### 昌隆李

本行現已將各種名貴藥材運到，數量有限，欲購從速。每瓶售價大洋一角，小瓶五分。總發行所：星洲大馬路門牌一百一十二號。電話：二一四號。

### 昌隆李

本行現已將各種名貴藥材運到，數量有限，欲購從速。每瓶售價大洋一角，小瓶五分。總發行所：星洲大馬路門牌一百一十二號。電話：二一四號。



目	綱
第一版	論說 本報特電
第二版	本報新撰時春年札式甚多詞句工雅
第三版	諸君欲購用者請到本報採買是荷
第四版	宣統元年十一月初九日
第五版	本報特電
第六版	中外要聞

本報新撰時春年札式甚多詞句工雅諸君欲購用者請到本報採買是荷

宣統元年十一月初九日

月份牌發售

庚戌年之月份牌及月份圖已印就 諸君欲購者請到本報或各書局採買可也 宣統元年十一月十二日

日韓合併論

日韓合併論 出自韓人之口 一舉而兩得 韓人代表會員一百餘人 昨在東京開會 討論日韓合併問題 韓人代表會員一百餘人 昨在東京開會 討論日韓合併問題 韓人代表會員一百餘人 昨在東京開會 討論日韓合併問題

日韓合併論 出自韓人之口 一舉而兩得 韓人代表會員一百餘人 昨在東京開會 討論日韓合併問題 韓人代表會員一百餘人 昨在東京開會 討論日韓合併問題 韓人代表會員一百餘人 昨在東京開會 討論日韓合併問題

短評

論韓對於民吁報案

民吁報之案 韓人人士 知與不知 皆憤慨切齒 韓人人士 知與不知 皆憤慨切齒 韓人人士 知與不知 皆憤慨切齒 韓人人士 知與不知 皆憤慨切齒

民吁報之案 韓人人士 知與不知 皆憤慨切齒 韓人人士 知與不知 皆憤慨切齒 韓人人士 知與不知 皆憤慨切齒 韓人人士 知與不知 皆憤慨切齒

又電云 聞政府以葡使堅持前議願費路路擬極力進步照舊日葡人所佔之地方為定自後不得再佔

選譯西電

○西正月七號倫敦來電 德領事電云 德領事電云 德領事電云 德領事電云 德領事電云 德領事電云 德領事電云 德領事電云

○西正月七號倫敦來電 德領事電云 德領事電云 德領事電云 德領事電云 德領事電云 德領事電云 德領事電云 德領事電云

○西正月七號倫敦來電 德領事電云 德領事電云 德領事電云 德領事電云 德領事電云 德領事電云 德領事電云 德領事電云

Godwin & Co. No. 10, Raffles Quay SINGAPORE THE AUTO LAMP 燈光大



本公司在星加坡門牌十號 專辦此等大光燈不用煤油 凡小兒亦可照用 諸君欲購者請到本公司採買

生意聲明 茲將十一月十五日舉定第五屆庚戌年新任職員票數列表

王德勝	一百一十二票	林竹君	一百一十四票	王會慶	一百一十票
陳文南	一百一十三票	林文慶	一百一十二票	謝有祥	一百一十票
謝有祥	一百一十票	謝有祥	一百一十票	謝有祥	一百一十票

福州風災第十二次助賑芳名錄 怡盛號金銀酒兌舖

王德勝	一百一十二票	林竹君	一百一十四票	王會慶	一百一十票
陳文南	一百一十三票	林文慶	一百一十二票	謝有祥	一百一十票

福州風災第十二次助賑芳名錄 怡盛號金銀酒兌舖

王德勝	一百一十二票	林竹君	一百一十四票	王會慶	一百一十票
陳文南	一百一十三票	林文慶	一百一十二票	謝有祥	一百一十票



京省

●東京出山之盛 東京當局自以廣員而後有此項出山之盛...

●打獵被拘 前少人點鐘會合打獵有男婦五人不知因何事...

●馬車狂行 昨日下午五點鐘時吉士街力即士街有兩乳...

●打劫案 昨日下午五點鐘時吉士街力即士街有兩乳...

●打劫案 昨日下午五點鐘時吉士街力即士街有兩乳...

本埠

●本埠消息 粵人某甲本山門前街某號之店伴也性奸淫色日前...

●本埠消息 粵人某甲本山門前街某號之店伴也性奸淫色日前...

●本埠消息 粵人某甲本山門前街某號之店伴也性奸淫色日前...

越南通信

●越南通信 本報特設此書 越南一埠各行生意頗平...

●越南通信 本報特設此書 越南一埠各行生意頗平...

●越南通信 本報特設此書 越南一埠各行生意頗平...

●本埠消息 昨午到太馬路門牌二百零九號某處商人知山海...

●本埠消息 昨午到太馬路門牌二百零九號某處商人知山海...

●本埠消息 昨午到太馬路門牌二百零九號某處商人知山海...

東亞藥房 岐生堂 參茸丸 廣告

本堂專辦各省名產參茸燕桂等藥...

參茸丸 補腎壯陽 益氣養血...

參茸丸 補腎壯陽 益氣養血...

參茸丸 補腎壯陽 益氣養血...















以爲此酒之用固本行所沽者均係上等物料釀造而成不惟能壯體  
補血且其氣味清香無雜火燥之味誠可謂酒中極品也此酒  
前經有欲購此酒以收禮者請至本行接洽是幸此佈  
大英一千九百零九年二月十九號



利南有限公司廣告

本行所售之鐵箱在本地已馳名久矣 諸君購用莫不稱其  
妙計此箱之大小共有五種而價目亦相宜此乃歐洲著名工師所製  
美善本行所有之鐵箱均係由生鐵鑄成並無雜用木料本行沽  
賣

大英一千九百零九年二月十九號 利南有限公司謹啟

(利公限有南直利總新)  
(售發酒標金正)  
  
本行所售之金標正酒在本地已馳名久矣 諸君購用莫不稱其  
妙計此酒之大小共有五種而價目亦相宜此乃歐洲著名工師所製  
美善本行所有之金標正酒均係由生鐵鑄成並無雜用木料本行沽  
賣

本公司所售之金標正酒在本地已馳名久矣 諸君購用莫不稱其  
妙計此酒之大小共有五種而價目亦相宜此乃歐洲著名工師所製  
美善本行所有之金標正酒均係由生鐵鑄成並無雜用木料本行沽  
賣

宣統元年十月初八 本報披露  
  
本公司所售之金標正酒在本地已馳名久矣 諸君購用莫不稱其  
妙計此酒之大小共有五種而價目亦相宜此乃歐洲著名工師所製  
美善本行所有之金標正酒均係由生鐵鑄成並無雜用木料本行沽  
賣

本公司所售之金標正酒在本地已馳名久矣 諸君購用莫不稱其  
妙計此酒之大小共有五種而價目亦相宜此乃歐洲著名工師所製  
美善本行所有之金標正酒均係由生鐵鑄成並無雜用木料本行沽  
賣

本公司所售之金標正酒在本地已馳名久矣 諸君購用莫不稱其  
妙計此酒之大小共有五種而價目亦相宜此乃歐洲著名工師所製  
美善本行所有之金標正酒均係由生鐵鑄成並無雜用木料本行沽  
賣

英國大醫生羅士路培元先後天丸  
新藥  
本行所售之金標正酒在本地已馳名久矣 諸君購用莫不稱其  
妙計此酒之大小共有五種而價目亦相宜此乃歐洲著名工師所製  
美善本行所有之金標正酒均係由生鐵鑄成並無雜用木料本行沽  
賣

本公司所售之金標正酒在本地已馳名久矣 諸君購用莫不稱其  
妙計此酒之大小共有五種而價目亦相宜此乃歐洲著名工師所製  
美善本行所有之金標正酒均係由生鐵鑄成並無雜用木料本行沽  
賣

本公司所售之金標正酒在本地已馳名久矣 諸君購用莫不稱其  
妙計此酒之大小共有五種而價目亦相宜此乃歐洲著名工師所製  
美善本行所有之金標正酒均係由生鐵鑄成並無雜用木料本行沽  
賣

Rigaud & Chapoteaut  
PARIS  
  
本行所售之金標正酒在本地已馳名久矣 諸君購用莫不稱其  
妙計此酒之大小共有五種而價目亦相宜此乃歐洲著名工師所製  
美善本行所有之金標正酒均係由生鐵鑄成並無雜用木料本行沽  
賣

吳惠亭牙醫  
  
本行所售之金標正酒在本地已馳名久矣 諸君購用莫不稱其  
妙計此酒之大小共有五種而價目亦相宜此乃歐洲著名工師所製  
美善本行所有之金標正酒均係由生鐵鑄成並無雜用木料本行沽  
賣

吳步洲  
  
本行所售之金標正酒在本地已馳名久矣 諸君購用莫不稱其  
妙計此酒之大小共有五種而價目亦相宜此乃歐洲著名工師所製  
美善本行所有之金標正酒均係由生鐵鑄成並無雜用木料本行沽  
賣



卷四

[illegible]

鑲牙補齒

五號未到道南學堂已四個月廿四日

夫風濕之症有從外人者歐風濕地皆從外人其症頭重腰冷四肢  
痠痛身沉困有自內得者冷風濕骨自內得其症滑瀉腹痛有水  
氣淋漓飲食然外風濕亦可漸入於內內風濕亦有浸淫於外矣此不  
治則鬱而爲熱變多端蓋本飲此酒用生虎骨以驅風川木瓜以去

夫風濕之症有從外人者歐風濕地皆從外人其症頭重腰冷四肢  
痠痛身沉困有自內得者冷風濕骨自內得其症滑瀉腹痛有水  
氣淋漓飲食然外風濕亦可漸入於內內風濕亦有浸漬於外矣此不  
治則鬱而爲熱變多端蓋本飲此酒用生虎骨以驅風川木瓜以去

每枝一元七角五分 三十六點鐘時包盒各花開明也每盒三元九角六分最新發明不受傳染花柳等症二元二角

石叻會豐商店代售

此乳之不但身體強健可資衛生門特備請君光宜  
 時服之實為不虛也

本廠製造之乳歷有年所為實效第一色白而味美  
 香濃得化學之新法其無上之妙品者年服之可以  
 益壯年服之可保壯健壯健之實為國為家日本等處

一九零九年四月三日  
 金華牛奶公司主人白




一九四九年九月三日  
金華乳業公司主人白

主治各症列後如感冒風寒咳嗽犯寒咳嗽鬱火咳嗽溫風咳嗽喉痛咳嗽  
哮喘咳嗽胃氣咳嗽氣虛咳嗽骨痛咳嗽肝風上咽咳嗽重胸鬱積咳嗽  
（經云不獨肺能令人咳五臟六腑皆有之惟此藥可以兼治）  
行時症咳嗽小兒各種咳嗽少年各種咳嗽老人咳嗽將成癆已成癆  
咳嗽久咳不停晝夜無間咽喉燥乾聲音嘶澀骨蒸盜汗咳嗽  
瘵是其候但此藥最宜與補肺汁同服最效方可見效



肺之  
肺氣虛弱咳嗽及受風寒等症服之  
可保少有此患



肺定之術亦宜兼服補肺汁因咳嗽遠弱小  
便不頻或咳甚易傷便溺下者此由肺失  
其治而之權而腎與大小便皆無所真金  
故建建施而不能固攝也各種咳嗽及喘  
喘氣急等症肺癆肺癰吐血五色痰痰之  
惡寒痰核痰癰及一切肺部諸疾咳嗽  
捲烟鴉片最為傷肺而吸鴉片者尤甚故  
宜常服此藥以防有肺癆肺癰之患或戒  
煙之毒而致咳嗽者必與補肺汁

蓋書聯上手工泥影刻以副 諸公雅意凡有願招神對聯花板油  
漆貼金刷印拜帖一切均可代造定必精雅宜人  
請君光顧取價極廉從速此佈  
戊申年十一月十五日 肆石軒主人許崇德謹啟

蓋書聯上手工泥影刻以副 諸公雅意凡有願招神對聯花板油  
漆貼金刷印拜帖一切均可代造定必精雅宜人  
請君光顧取價極廉從速此佈  
戊申年十一月十五日 肆石軒主人許崇德謹啟

廣東區嘉園補腎丸  
此補腎丸最能寧心補腎滋陰養血  
諸病皆固本培元聰耳明目開胃

廣東區嘉園補腎丸  
此補腎丸最能寧心補腎滋陰養血  
諸病皆固本培元聰耳明目開胃

雙料每盒一元五毫

**廣東區鼎閣寧神丸**

此寧神丸乃純和滋補之品每日服一丸精神便覺加倍不獨能助辦事抑且有益衛生

雙料每盒五毫

中法大藥房總發行

中法大藥房各代售

雙料每盒一元五毫

**廣東區鼎閣寧神丸**

此寧神丸乃純和滋補之品每日服一丸精神便覺加倍不獨能助辦事抑且有益衛生

雙料每盒五毫

中法大藥房總發行

中法大藥房各代售

明珠妙手

頭品頂戴

廣東水師提督吳勇巴圖魯李直